

## INSTALLATIONS D'ASPIRATION FIXES ET MOBILES

VOTRE GAIN  
AU POSTE DE  
TRAVAIL.

■ MADE  
■ IN  
■ GERMANY





## PLUS D'EFFICACITÉ, PLUS DE CONFORT, PLUS DE PLAISIR AU TRAVAIL

Le travail se déroule plus facilement avec de l'air pur. Grâce à la technologie unique AL-KO OPTI JET®, les installations d'aspiration AL-KO éliminent de manière optimale la poussière et les copeaux de vos postes de travail et de votre précieux parc de machines. Faible immobilisation, fréquence de maintenance prévisible, silence et efficacité énergétique.

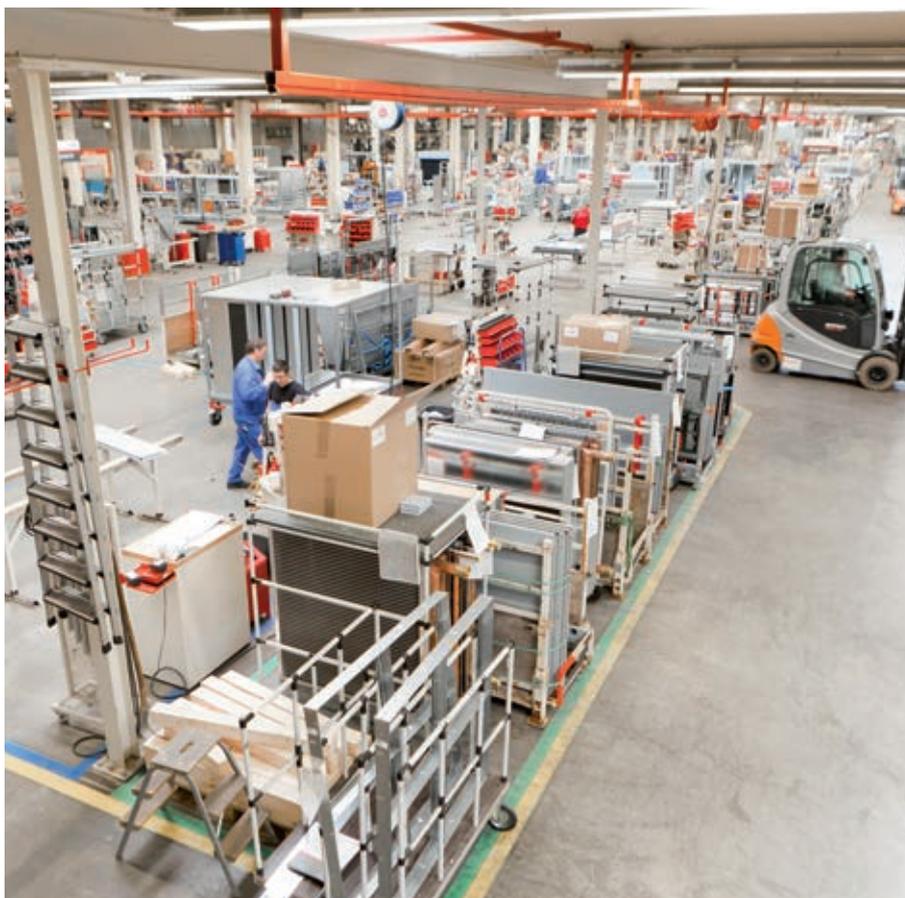
	Page
À notre propos .....	04 - 05
Nos divers secteurs.....	06 - 07
Le principe AL-KO.....	08 - 09
Dépoussiéreur mobile à air pur POWER UNIT.....	10 - 15
Équipement compact de filtration fixe ECO JET.....	16 - 17
Équipement modulaire de filtration fixe PROFI JET ..	18 - 19
Aspirateurs / dépoussiéreurs MOBIL et AAS.....	20 - 21
Aspiration de brouillard de peinture COLOUR JET .....	22
Aspirateur industriel JET STREAM.....	23
Presses à briquettes .....	24
Écluses rotatives et escargots.....	25
Planification et montage.....	26
Life Cycle Costs.....	27



## VIVRE POUR LA QUALITÉ - DEPUIS LA FORGE DU VILLAGE JUSQU'AU GROUPE MONDIAL

La société AL-KO KOBER SE fondée en 1931 par Alois Kober comme petite serrurerie à Großkötz en Bavière souabe emploie aujourd'hui plus de 4 200 personnes sur 50 sites répartis dans le monde entier. L'entreprise familiale est dirigée par la troisième génération toujours dans le sens du fondateur - avec l'ambition continue de la qualité, de l'innovation et de la fonctionnalité bien pensée.

Les directeurs d'AL-KO KOBER SE (de dr. à g.):  
Stefan Kober (président du conseil  
d'administration),  
Harald Kober et Roland Kober



Les installations d'aspiration AL-KO sont développées à Jettingen-Scheppach en Bavière, testées dans des conditions d'utilisation les plus variées et fabriquées avec beaucoup d'amour pour la qualité dans les usines de Jettingen-Scheppach et Luthers-tadt Wittenberg. Cela vous donne l'assurance d'acquiescer un produit de qualité avec lequel vous aurez du plaisir pendant de nombreuses années.



# TECHNIQUE D'ASPIRATION AL-KO ENGINEERED AND MADE IN GERMANY



## TECHNIQUE AÉRAULIQUE

---

Nos installations d'aspiration tout comme nos appareils de ventilation et de climatisation vous donnent l'assurance de pouvoir calculer les Life-Cycle-Costs dès la mise en place. Nous garantissons à nos clients la plus grande efficacité énergétique, une hygiène parfaite, un confort d'utilisation maximal ainsi qu'un suivi fiable, une livraison ponctuelle sur le chantier et une mise en place simple.

## L'ENTREPRISE ET LA MARQUE AL-KO

---

Sécurité, confort et plaisir sont des facteurs importants de la vie et l'expression de nos actions. Notre identité s'y reflète et se retrouve d'une part dans notre marque AL-KO et d'autre part dans tous nos produits. Cela s'applique dans tous les domaines d'activités d'AL-KO : technique automobile, jardinage + loisirs et technique aéronautique.

Nous vivons pour la qualité ! Nous nous dévouons en fin de compte entièrement à un message central : notre centre d'intérêt est l'amélioration de la qualité de vie de nos clients. C'est ce que nous entendons par Quality for Life.

# AL-KO

# QUALITY FOR LIFE



### TECHNIQUE AUTOMOBILE

---

Avec nos produits et nos accessoires, nous vous conduisons en toute sécurité et confortablement sur la route. Que ce soit un mobilhome, une caravane, un utilitaire ou une remorque - nous vous garantissons un voyage en toute sécurité.

**Nous veillons à ce que vous partiez en vacances en toute sécurité et que vous rentriez détendu à la maison.**



### JARDINAGE + LOISIR

---

Nous développons et aménageons des appareils de jardinage innovants. Nos produits impressionnent par leur technique et leur fonctionnement et posent des jalons au niveau du design, satisfaisant ainsi les plus grandes exigences.

**Nous garantissons plus d'enthousiasme dans votre jardin.**

# LE PRINCIPE AL-KO

## QUALITY FOR LIFE



Nous prenons la promesse « Quality for Life » très au sérieux. Ce sérieux, vous le retrouvez en voyant le bel âge que les installations d'aspiration AL-KO peuvent atteindre. Vous acquérez donc, avec une installation d'aspiration AL-KO, la certitude d'investir dans l'avenir de votre entreprise, dans la stabilité de votre production et dans le plaisir au travail de votre équipe.

## EFFICACITÉ ET PROTECTION DU TRAVAIL

Les installations d'aspiration AL-KO contribuent considérablement à l'augmentation de l'efficacité et de la protection du travail grâce à la longue durée de vie des filtres, à leur performance et à leur rendement.

## GRANDEUR ET SÉCURITÉ

Quand il s'agit d'installations d'aspiration, AL-KO se repose non seulement sur bientôt 30 ans d'expérience dans la technique d'aspiration mais surtout sur une équipe expérimentée d'ingénieurs, de constructeurs et d'employés de production qui vivent quotidiennement notre maxime « Quality for Life ».

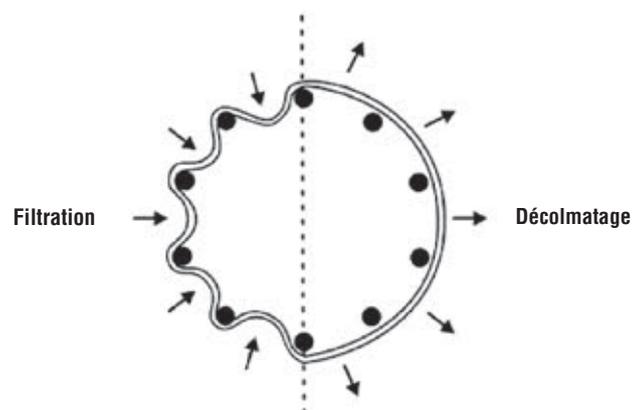
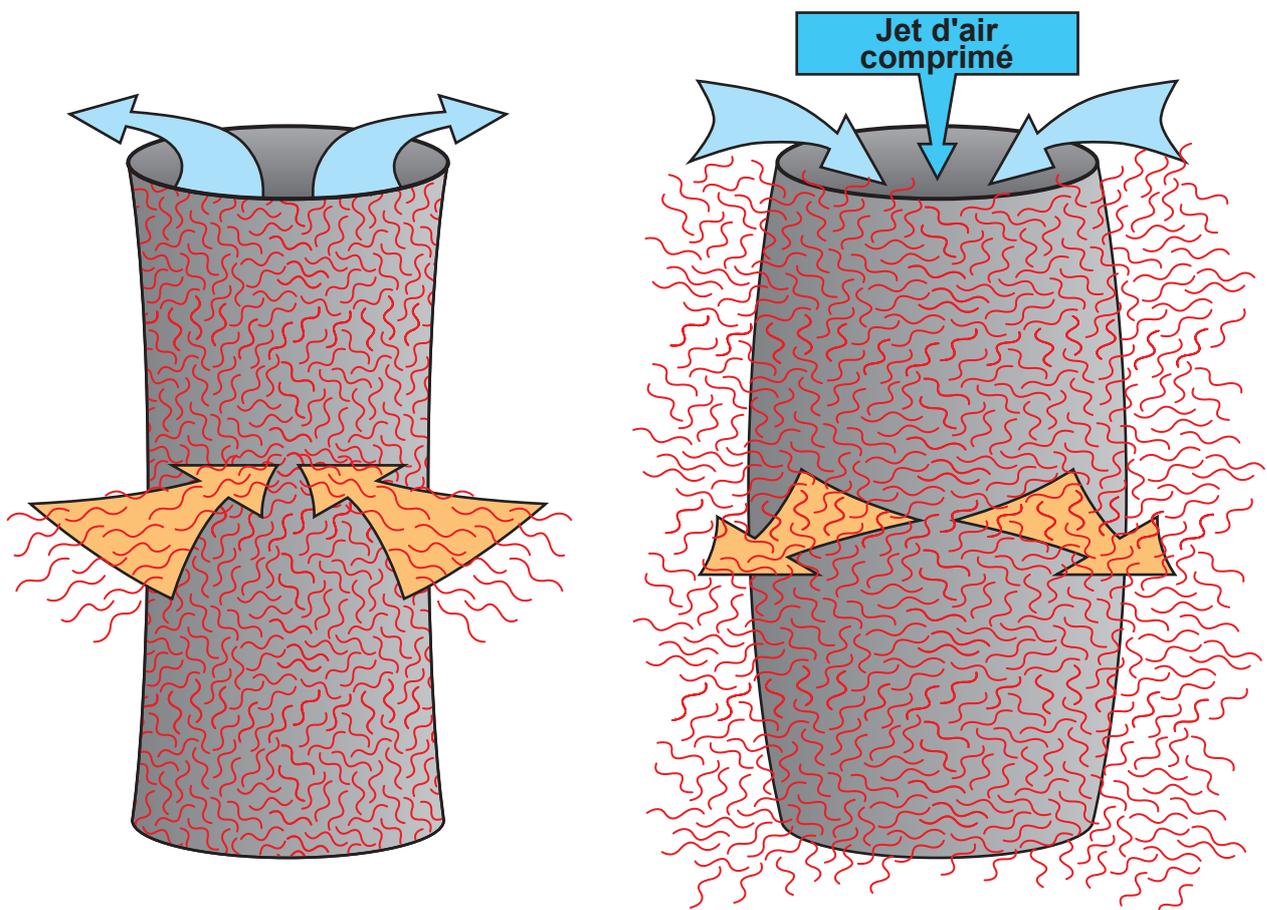
Ce qui est valable pour la technique l'est aussi pour le côté commercial : AL-KO est une entreprise financièrement solide avec plus de 50 sites de production répartis dans le monde entier. Cela vous garantit une sécurité durable de l'investissement.

## PROCHE DE CHEZ VOUS

Vous trouvez les installations d'aspiration AL-KO dans le monde entier auprès des partenaires professionnels AL-KO ou - s'il s'agit d'installations mobiles - en plus chez votre revendeur agréé AL-KO. Vous avez ainsi un interlocuteur reconnu sur place, qui est à vos côtés pour vous conseiller et vous dépanner au bon moment. Avec AL-KO comme fabricant fort en arrière-plan.

## DOUBLEMENT BON

Le principe OPTI-JET, souvent copié mais jamais égalé, se distingue des autres solutions par le fait qu'il travaille uniquement avec les flux d'air. Démonstration : l'air impur est aspiré, la poussière et les résidus aspirés se déposent sur les filtres, formant ainsi une sorte de croute de filtration que l'on fait régulièrement tomber par injection d'un flux inverse d'air comprimé, puissant et rapide. Effet inhérent : ce coup de bélier dure environ 0,1 seconde et profite des flux d'air existants ; seul 1/7 de l'air comprimé pouvant être généré par le compresseur est ainsi suffisant. – Cela réduit nettement la consommation d'énergie nécessaire au décolmatage des filtres et prouve une fois de plus la supériorité de l'OPTI-JET d'AL-KO par rapport aux autres systèmes et à l'ancienne technique du secouage.



# DÉPOUSSIÉREUR À AIR PUR, MOBILE : POWER UNIT

## AIR PROPRE DANS TOUTES LES CLASSES DE PERFORMANCE



- | Efficace et économique : réservoir à air comprimé de grande capacité avec soupape à diaphragme à commutation rapide pour le décolmatage efficace du filtre OPTI JET® et une très faible consommation d'air comprimé.
- | Si simple et si efficace : OPTI JET® décolmatage et filtre avec arature avec fermeture à ressort.
- | Extrêmement économique : entraînements efficaces conformes à IE2.
- | Sûr dans tous les cas : dispositif d'extinction automatique facile à entretenir (de série à partir de POWER UNIT 250).
- | Le calme personifié : le retour d'air insonorisé d'AL-KO.
- | Toutes les options sont possibles : commande API pour mode manuel et automatique (à partir de POWER UNIT 140). Il existe de nombreuses options : de la détection de machine en passant par le pilotage des tiroirs jusqu'au mode de fonctionnement régulé par convertisseur des fréquences pour ne nommer que trois exemples.
- | Rien ne tombe à côté : bac de récupération avec hublot de contrôle.
- | Pratique jusque dans les détails : blocage du bac avec levier de serrage à forme ergonomique.
- | Possibilité d'extension ultérieure : possibilité de transformation sur évacuation via presse à briquettes ou écluse rotative (à partir de POWER UNIT 140).

#### Leurs atouts :

- | Grande puissance d'aspiration
- | Peu encombrant
- | Retour d'air à 100% sans perte de chaleur (poussières résiduelles < 0,1 mg/m<sup>3</sup>)
- | Pré-séparateur intégré et possibilité d'extension de la commande
- | Décolmatage optimal du filtre
- | Niveau sonore minimal



# DÉPOUSSIÉREUR À AIR PUR, MOBILE

## À CHAQUE PARC DE MACHINES SA SOLUTION



### AL-KO POWER UNIT 100 / 120

Caractéristiques techniques	100	100	120	120 M**
Tubulure d'aspiration	100 mm	100 mm	120 mm	120 mm
Puissance du moteur	1,1 kW / 1 Ph	1,5 kW / 3 Ph	1,5 kW / 3 Ph	1,5 kW / 3 Ph
Tension	230 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Débit volume max.	790 m <sup>3</sup> / h	790 m <sup>3</sup> / h	1 140 m <sup>3</sup> / h	1 140 m <sup>3</sup> / h
Débit volume nominal*	565 m <sup>3</sup> / h	565 m <sup>3</sup> / h	814 m <sup>3</sup> / h	814 m <sup>3</sup> / h
Dépression à Vnom.	2 033 Pa	2 122 Pa	2 180 Pa	2 180 Pa
Surface filtrante	4,1 m <sup>2</sup>	4,1 m <sup>2</sup>	5,1 m <sup>2</sup>	5,1 m <sup>2</sup>
Volume de récupération des copeaux	env. 135 l	env. 135 l	env. 135 l	env. 135 l
Niveau de pression sonore***	75 dB(A)	75 dB(A)	75 dB(A)	75 dB(A)
Cotes (L / l / H) en mm	1 178 x 650 x 1 973	1 178 x 650 x 1 973	1 178 x 650 x 1 973	1 178 x 650 x 1 973
Poids	env. 114 kg	env. 116 kg	env. 117 kg	env. 121 kg

\*GS-HO-07

\*\* M – version avec décolmatage automatique du filtre et détection de machine

\*\*\* Mesure en champ libre conformément à la norme DIN EN 11201

### AL-KO POWER UNIT 140 / 160



Caractéristiques techniques	140 P / 140 H	160 K**	160 P / 160 H
Tubulure d'aspiration	140 mm	160 mm	160 mm
Puissance du moteur	2,2 kW / 3 Ph	2,2 kW / 3 Ph	2,2 kW / 3 Ph
Tension	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Débit volume max.	1 600 m <sup>3</sup> / h	2 000 m <sup>3</sup> / h	2 000 m <sup>3</sup> / h
Débit volume nominal*	1 108 m <sup>3</sup> / h	1 448 m <sup>3</sup> / h	1 448 m <sup>3</sup> / h
Dépression à Vnom.	2 591 Pa	2 503 Pa	2 503 Pa
Surface filtrante	6,3 m <sup>2</sup>	9,1 m <sup>2</sup>	9,1 m <sup>2</sup>
Décolmatage du filtre	Air comprimé / manuel	Air comprimé	Air comprimé / manuel
Volume de récupération des copeaux (net/brut)	165 l / 241 l	165 l / 241 l	165 l / 241 l
Niveau de pression sonore***	69 dB(A)	69 dB(A)	69 dB(A)
Cotes (L / l / H) en mm	1 688 x 830 x 2 050	1 688 x 830 x 2 050	1 688 x 830 x 2 050
Poids	330 / 320 kg	350 kg	340 / 330 kg

\*GS-HO-07

\*\* K – compresseur intégré

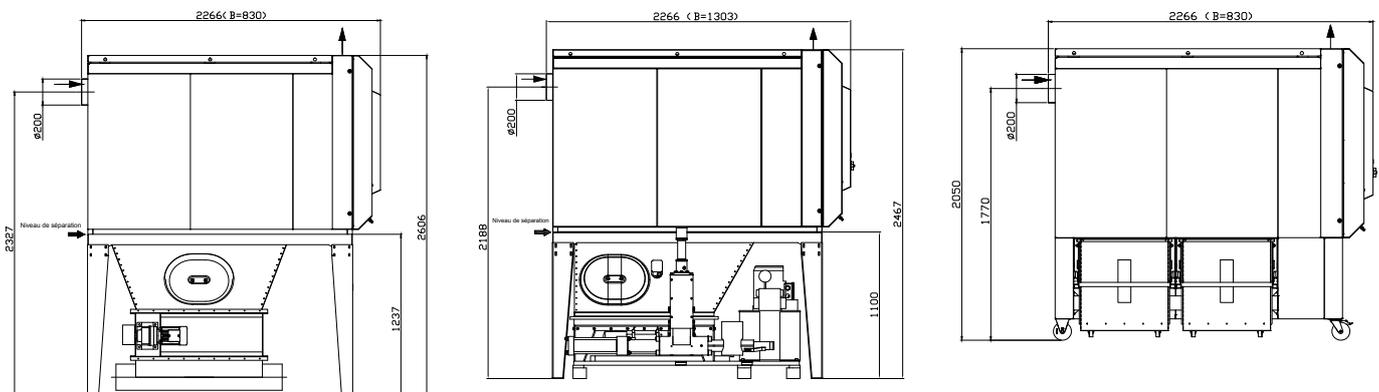
\*\*\* Mesure en champ libre conformément à la norme DIN EN 11201

# AL-KO POWER UNIT 200



Caractéristiques techniques	200 P	200 P-BP	200 P-ZRS
Tubulure d'aspiration	200 mm	200 mm	200 mm
Puissance du moteur	3,0 kW / 3 Ph	3,0 kW / 3 Ph	3,0 kW / 3 Ph
Tension	400V / 50Hz	400V / 50Hz	400V / 50Hz
Débit volume max.	3 010 m <sup>3</sup> / h	3 010 m <sup>3</sup> / h	3 010 m <sup>3</sup> / h
Débit volume nominal*	2 262 m <sup>3</sup> / h	2 262 m <sup>3</sup> / h	2 262 m <sup>3</sup> / h
Dépression à Vnom.	2 174 Pa	2 174 Pa	2 174 Pa
Surface filtrante	13,8 m <sup>2</sup>	13,8 m <sup>2</sup>	13,8 m <sup>2</sup>
Décolmatage du filtre	Air comprimé	Air comprimé	Air comprimé
Volume de récupération des copeaux (net/brut)	2 x 165 l / 2 x 241 l	Presse à briquettes	Écluse rotative
Niveau de pression sonore***	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Cotes (L / l / H) en mm	2 268 x 830 x 2 050	2 268 x 1 314 x 2 467	2 268 x 836 x 2 607
Rendement briquettes / écluse rotative	–	30 – 40 kg / h**	15 816 l / h**
Diamètre des briquettes	–	40 mm	–
Poids	460 kg	950 kg	550 kg

\* GS-HO-07    \*\* En fonction de la matière    \*\*\* Mesure en champ libre conformément à la norme DIN EN 11201

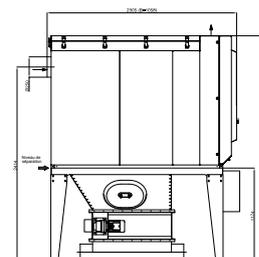
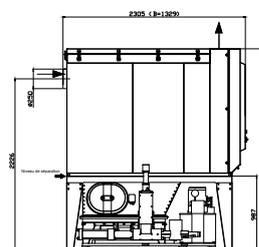
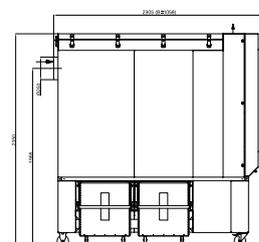




## AL-KO POWER UNIT 250

Caractéristiques techniques	250 P	250 P-BP	250 P-ZRS
Tubulure d'aspiration	250 mm	250 mm	250 mm
Puissance du moteur	6,5 kW / 3 Ph	6,5 kW / 3 Ph	6,5 kW / 3 Ph
Tension	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Débit volume max.	4 900 m <sup>3</sup> / h	4 900 m <sup>3</sup> / h	4 900 m <sup>3</sup> / h
Débit volume nominal*	3 534 m <sup>3</sup> / h	3 534 m <sup>3</sup> / h	3 534 m <sup>3</sup> / h
Dépression à Vnom.	2 451 Pa	2 451 Pa	2 451 Pa
Surface filtrante	22,4 m <sup>2</sup>	22,4 m <sup>2</sup>	22,4 m <sup>2</sup>
Volume de récupération des copeaux (net/brut)	2 x 250 l	Presse à briquettes	Écluse
Niveau de pression sonore***	72 dB(A)	72 dB(A)	72 dB(A)
Cotes (L / l / H) en mm	2 305 x 1 058 x 2 351	2 305 x 1 329 x 2 609	2 305 x 1 058 x 2 796
Rendement briquettes / écluse rotative	–	30 – 50 kg / h**	15 816 l / h**
Diamètre des briquettes	–	50 mm	–
Poids	758 kg	1 381 kg	728 kg

\* GS-H0-07    \*\* En fonction de la matière    \*\*\* Mesure en champ libre conformément à la norme DIN EN 11201

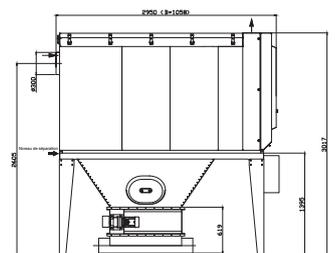
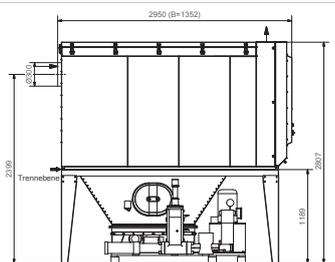
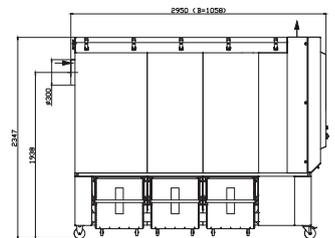
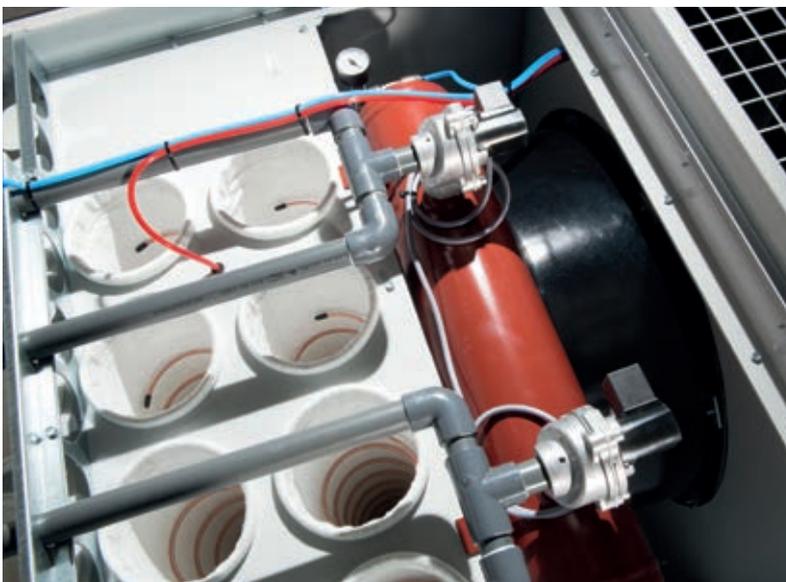


# AL-KO POWER UNIT 300



Caractéristiques techniques	300 P	300 P-BP	300 P-ZRS
Tubulure d'aspiration	300 mm	300 mm	300 mm
Puissance du moteur	7,49 kW / 3 Ph	7,49 kW / 3 Ph	7,49 kW / 3 Ph
Tension	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Débit volume max.	6 000 m <sup>3</sup> / h	6 000 m <sup>3</sup> / h	6 000 m <sup>3</sup> / h
Débit volume nominal*	5 089 m <sup>3</sup> / h	5 089 m <sup>3</sup> / h	5 089 m <sup>3</sup> / h
Dépression à Vnom.	2 434 Pa	2 434 Pa	2 434 Pa
Surface filtrante	30 m <sup>2</sup>	30 m <sup>2</sup>	30 m <sup>2</sup>
Volume de récupération des copeaux (net/brut)	3 x 165 l / 3 x 241 l	Presse à briquettes	Écluse rotative
Niveau de pression sonore***	71 dB(A)	71 dB(A)	71 dB(A)
Cotes (L / l / H) en mm	2 985 x 1 058 x 2 351	2 985 x 1 352 x 2 803	2 997 x 1 058 x 3 013
Rendement briquettes / écluse rotative	–	50 – 70 kg / h**	15 816 l / h**
Diamètre des briquettes	–	70 mm	–
Poids	952 kg	1 570 kg	920 kg

\* GS-H0-07    \*\* En fonction de la matière    \*\*\* Mesure en champ libre conformément à la norme DIN EN 11201



# ÉQUIPEMENT COMPACT DE FILTRATION FIXE ECO JET

**LA MEILLEURE FORME D'UN INVESTISSEMENT EN TOUTE SECURITÉ**



Lors de la conception des équipements compacts de filtration ECO JET, AL-KO avait comme priorité, dès le premier jour, trois objectifs : ECO JET vous offre une sécurité d'investissement maximale, des coûts d'exploitation extrêmement bas et le plus grand confort. Chaque installation ECO JET est donc bien évidemment équipée d'un système de filtration unique l'OPTI JET® AL-KO : pour vous et votre précieux parc de machines, cela signifie de l'air propre, une puissance d'aspiration toujours élevée, une plus faible consommation d'énergie, moins de bruit et de vibrations, des durées de vie plus élevées des filtres et donc moins de temps d'immobilisation ainsi qu'une fréquence de maintenance prévisible. De plus, la commande API librement programmable vous permet de réaliser des modifications en tout temps avec peu d'effort. C'est la sécurité d'investissement qui vous fait plaisir tous les jours.



#### Leurs atouts :

- | Air propre pour l'homme et les machines pour une durée illimitée
- | Faible consommation d'énergie
- | Moins de temps d'immobilisation et fréquence de maintenance prévisible
- | Faible émission de bruit et de vibrations
- | Possibilité d'extension simple

Caractéristiques techniques	3 A-L-XL	4 A-L-XL	5 A-L-XL	6 A-L-XL
Dépression à Vnom.	3 700 – 4 200 Pa	2 500 – 4 200 Pa	2 100 – 3 700 Pa	2 250 – 3 000 Pa
Puissance du moteur	5,5 – 11 kW	7,5 – 15 kW	7,5 – 15 kW	11 – 18,5 kW
Débit volume	2 500 – 4 200 m <sup>3</sup> / h	6 045 – 10 000 m <sup>3</sup> / h	6 045 – 10 000 m <sup>3</sup> / h	7 770 – 10 000 m <sup>3</sup> / h
Surface filtrante	23 – 38,8 m <sup>2</sup>	28,8 – 58,2 m <sup>2</sup>	40,3 – 77,6 m <sup>2</sup>	51,8 – 97 m <sup>2</sup>
Profondeur	1 122 – 1 315 mm	1 122 – 1 315 mm	1 122 – 1 315 mm	1 122 – 1 315 mm
Longueur	2 440 mm	3 188 mm	3 950 mm	4 563 mm
Hauteur	2 959 – 4 832 mm	2 959 – 5 291 mm	2 959 – 5 150 mm	2 959 – 4 059 mm

Caractéristiques techniques	DUO 6 A-L-XL	DUO 8 A-L-XL	DUO 10 A-L-XL
Dépression à Vnom.	2 100 – 4 700 Pa	2 100 – 4 700 Pa	2 100 – 4 700 Pa
Puissance du moteur	15 – 18,5 kW	2 x 11 – 2 x 15 kW	2 x 11 – 2 x 18,5 kW
Débit volume	5 700 – 13 000 m <sup>3</sup> / h	8 000 – 17 000 m <sup>3</sup> / h	8 000 – 25 000 m <sup>3</sup> / h
Surface filtrante	57,6 – 97 m <sup>2</sup>	69,2 – 116,4 m <sup>2</sup>	92 – 155,2 m <sup>2</sup>
Profondeur	2 121 – 2 173 mm	2 121 – 2 296 mm	2 121 – 2 296 mm
Longueur	2 530 mm	3 188 mm	3 919 mm
Hauteur	3 610 – 5 277 mm	3 610 – 5 597 mm	3 996 – 5 597 mm



# ÉQUIPEMENTS MODULAIRES DE FILTRATION FIXES PROFI JET

## CORRESPOND EXACTEMENT À VOS BESOINS

Les équipements de filtration modulaires PROFI JET d'AL-KO relient de manière géniale l'individualité et la standardisation : à partir d'une large gamme de modules standards, vous assemblez avec votre partenaire professionnel AL-KO la solution adaptée à vos besoins. La construction modulaire assure non seulement un montage économique et rapide de l'installation, mais celle-ci grandit avec votre entreprise et s'adapte aux différentes exigences au fil des ans. Quelle que soit la manière dont vous assemblez votre équipement PROFI JET, toutes les installations PROFI JET travaillent bien sûr avec

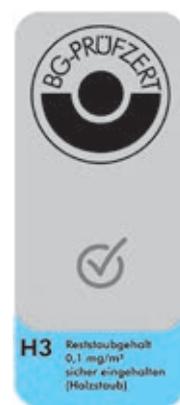
le système très efficace OPTI JET® d'AL-KO pour une filtration de l'air optimale, des temps d'immobilisation faibles et une consommation d'énergie minimale. La construction par panneaux avec protection thermique intégrée y contribue également. Elle est conçue de telle sorte que l'air de retour nettoyé refroidit à peine. En même temps, la paroi extérieure de 48 mm assure une protection sonore optimale, elle est certifiée ignifuge selon EW 90 et offre une protection anti-déflagrante jusqu'à une résistance aux coups de bélier de 200 mbar.



- | Efficace et économique : réservoir à air comprimé de grande capacité avec soupapes à diaphragme à commutation rapide pour le décolmatage efficace du filtre OPTI JET® et une très faible consommation d'air comprimé.
- | Régulation sûre : ventilateurs à air de processus conformément à la directive ErP 2009/125/CE.
- | Un bon voisinage : chambre à air de retour insonorisée sur demande aussi avec coulisses insonorisées pour les plus basses valeurs d'émission de bruit actuellement sur le marché.
- | Efficacité optimale : OPTI JET® filtre à tuyau (certifié BGIA – institut allemand sur la sécurité au travail – pour classe de poussière M).
- | Au choix : escargot en version tôle d'acier galvanisée ou soudée et revêtue par poudre.
- | Écluse AL-KO testée sous pression selon directive produit ATEX 94/9/UE.
- | Amortissement rapide : presses à briquettes AL-KO.

#### Leurs atouts :

- | Solution individualisée en modules standard économiques
- | Technologie AL-KO OPTI JET® pour un air meilleur, des temps d'immobilisation plus courts et une consommation d'énergie plus faible
- | Sécurité d'investissement car l'équipement grandit avec l'entreprise et peut être adapté..
- | Isolation intégrée pour une perte de température minimale
- | Protection anti-incendie et anti-déflagrante intégrée



# ASPIRATEURS / DÉPOUSSIÉREURS MOBIL ET AAS

## LA SOLUTION ROBUSTE POUR UN AIR DÉPOUSSIÉRÉ

Qu'importe que vous vouliez aspirer de la poussière, des copeaux ou des résidus de plastique, de polystyrène, de papier, de métal ou de verre à des emplacements différents ou de manière fixe, les dépoussiéreurs d'air brut AL-KO MOBIL et AAS se caractérisent par leur puissance d'aspiration optimale, une construction robuste et une manipulation confortable. Les deux séries de modèles assurent une teneur en poussière nettement réduite (classe L). Des temps de montage courts et des colliers de serrage rapides pour la fixation des sacs à copeaux uniformes facilitent le travail. La série AAS offre par ailleurs la possibilité de passer aux bennes de récupération à copeaux sur l'équipement d'origine ou comme commande ultérieure. L'équipement ultérieur de cartouches filtrantes est aussi possible.

### Leurs atouts :

- | Excellent rapport qualité/prix
- | Construction solide
- | Utilisation simple
- | Excellente puissance d'aspiration
- | Équipements ultérieurs variés



## MOBIL 100 – 200



Caractéristiques techniques	100*	125W / 125D	140W / 140D	160	200
Tubulure d'aspiration	100 mm	125 mm	140 mm	160 mm	200 mm
Puissance du moteur	0,75 kW / 1 Ph	0,75 kW / 1 Ph / 0,75 kW / 3 Ph	1,1 kW / 1 Ph / 0,75 kW / 3 Ph	1,5 kW / 3 Ph	2,2 kW / 3 Ph
Tension	230 V / 50 Hz	230 V/50 Hz/400 V/50 Hz	230 V/50 Hz/400 V/50 Hz	400 V / 50 Hz	400 V / 50 Hz
Débit volume	865 m <sup>3</sup> / h	1 350 m <sup>3</sup> / h	1 650 m <sup>3</sup> / h	2 200 m <sup>3</sup> / h	2 500 m <sup>3</sup> / h
Dépression à Vnom.	1 780 Pa	1 600 Pa	1 750 Pa	2 500 Pa	2 700 Pa
Surface filtrante	1,1 m <sup>2</sup>	1,9 m <sup>2</sup>	1,9 m <sup>2</sup>	1,9 m <sup>2</sup>	2,2 m <sup>2</sup>
Volume de récupération des copeaux	90 L	175 L	175 L	175 L	175 L
Cotes (L / l / H) en mm	883 x 479 x 1 622	1 061 x 577 x 2 100	1 061 x 577 x 2 100	1 061 x 577 x 2 100	1 061 x 577 x 2 300
Poids	26 kg	51 kg / 53 kg	52 kg / 53 kg	53 kg	60 kg

\* 2 m de tuyau sont fournis

!! Dans la filière bois, l'utilisation dans le local de travail est interdite en Allemagne, en Autriche et en Suisse !!

## AAS 1013 – 6013



Caractéristiques techniques	1013	2013	3013	4013	5013	6013
Tubulure d'aspiration	160 mm	160 mm	200 mm	250 mm	250 mm	300 mm
Puissance du moteur	2,2 kW/3Ph	2,2 kW/3Ph	3 kW/3Ph	4 kW/3Ph	5,5 kW/3Ph	7,5 kW/3Ph
Tension	400 V / 50 Hz					
Débit volume nominal	1 300 m <sup>3</sup> / h	1 300 m <sup>3</sup> / h	2 500 m <sup>3</sup> / h	3 500 m <sup>3</sup> / h	4 500 m <sup>3</sup> / h	5 500 m <sup>3</sup> / h
Débit volume max.	1 800 m <sup>3</sup> / h	2 300 m <sup>3</sup> / h	3 300 m <sup>3</sup> / h	4 300 m <sup>3</sup> / h	5 300 m <sup>3</sup> / h	7 300 m <sup>3</sup> / h
Dépression max.	2 100 Pa	2 200 Pa	2 700 Pa	2 500 Pa	2 900 Pa	2 900 Pa
Surface filtrante	2,2 m <sup>2</sup>	2 x 2,2 m <sup>2</sup>	3 x 2,2 m <sup>2</sup>	4 x 3,5 m <sup>2</sup>	5 x 3,5 m <sup>2</sup>	6 x 3,5 m <sup>2</sup>
Volume de récupération des copeaux	175 L	2 x 175 l	3 x 175 l	4 x 175 l	5 x 175 l	6 x 175 l
Cotes (L / l / H) en mm	1 149 x 578 x 2 115	1 817 x 578 x 2 115	2 486 x 578 x 2 115	3 416 x 787 x 2 754	4 101 x 787 x 2 754	4 786 x 787 x 2 754
Poids	61 kg / 74 kg*	76 kg / 103 kg*	98 kg / 139 kg*	182 kg / 238 kg*	207 kg / 277 kg*	236 kg / 319 kg*

\*avec réservoir de remplissage

!! Dans la filière bois, l'utilisation dans le local de travail est interdite en Allemagne, en Autriche et en Suisse !!

# ASPIRATEURS DE BROUILLARD DE PEINTURE COLOUR JET

## FLEXIBLE ET PUISSANT



### Leurs atouts :

- | Type de construction mobile
- | Degré de séparation élevé, grande puissance d'aspiration
- | Maniement simple
- | Longues durées de vie des filtres, donc moins de temps d'immobilisation
- | Flexible grâce à une technique d'aspiration avec système de tôle frontale

## COLOUR JET

Caractéristiques techniques	Type 1	Type 2	Type 3	Type 4
Puissance du moteur	1,5 kW	0,75 / 2,1 kW	0,75 / 2,1 kW	2,2 kW
Régime du moteur	1 410 tr/min	960 / 1 430 tr/min	960 / 1 430 tr/min	1 430 tr/min
Débit d'air	4 600 m <sup>3</sup> / h	3 000 / 6 800 m <sup>3</sup> / h	3 000 / 6 800 m <sup>3</sup> / h	6 800 m <sup>3</sup> / h
Pression utile	500 Pa	400 / 500 Pa	400 / 500 Pa	500 Pa
Cote (L / l / P) en mm	1 012 x 1 405 x 912	1 012 x 1 405 x 943	1 912 x 1 405 x 943	1 912 x 1 405 x 943
Cote (L / l / P) en mm*	1 897 x 1 405 x 1 135	1 897 x 1 405 x 1 166	2 971 x 1 405 x 1 215	2 971 x 1 405 x 1 215
Surface filtrante	1 m <sup>2</sup>	1 m <sup>2</sup>	2 m <sup>2</sup>	2 m <sup>2</sup>
Poids	175 kg	176 kg	248 kg	248 kg

\* avec les parties latérales rabattues

# ASPIRATEUR INDUSTRIEL JET STREAM

## LE COMPLÉMENT IDÉAL



### Ses atouts :

- | Homologués pour les poussières de la classe M
- | Utilisation confortable grâce au dispositif de marche en inertie ainsi que la mise en marche et à l'arrêt automatique
- | Aspirateur antistatique humide et sec
- | Élimination pauvre en poussière grâce aux sacs à filtre en papier

## JET STREAM « M »

### Caractéristiques techniques

Cote nominale	35 mm
Consommation de puissance	1 200 W / 1 Ph
Tension	230 V / 50 Hz
Débit volume max.	3 180 l / m
Dépression max.	220 mbr
Surface filtrante	0,6 m <sup>2</sup>
Capacité du réservoir	43 L
Cotes (L / l / H) en mm	520 x 380 x 695
Poids	13,7 kg

**Accessoires :** kit amateur et professionnel (8 pièces, tubes et suceur comme sur la figure Contenu du kit amateur et professionnel)

# BROYER, ÉVACUER, BRIQUETER

## LE CONFORT DE L'ÉLIMINATION

AL-KO vous offre la gamme complète de solutions pour l'élimination comme complément de votre installation d'aspiration AL-KO : des écluses et des escargots, des broyeurs et des presses à briquettes puissantes, qui ne réduisent pas seulement le volume des résidus de production. Grâce à leur valeur de combustion élevée et le retour au chauffage avec des combustibles non fossiles, vous pouvez contribuer avec la presse à briquettes au refinancement de votre installation.

### Leurs atouts :

- | Faible consommation d'énergie
- | Construction peu encombrante
- | Finition de haute qualité
- | Longue durée de fonctionnement
- | Peu d'entretien
- | Utilisation simple
- | Excellent rapport qualité/prix



## PRESSES À BRIQUETTES

Caractéristiques techniques	APC 30/50	APC 50/70	APV 60	APV 80	APV 100	APV 120
Diamètre des briquettes	50 mm	70 mm	50 mm	60 mm	70 mm	80 mm
Rendement	30 – 50 kg / h	50 – 70 kg / h	60 – 90 kg / h	80 – 100 kg / h	100 – 150 kg / h	120 – 180 kg / h
Puissance du moteur	5,5 kW	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW	11 kW	11 kW
Poids	650 kg	750 kg	820 kg	870 kg	1 000 kg	1 050 kg

## ESCARGOTS

L'escargot compact est une excellente alternative au réservoir conique. Évacuation par écluse de 960 ou 440 mm.

Possibilité de mise en attente de la matière.

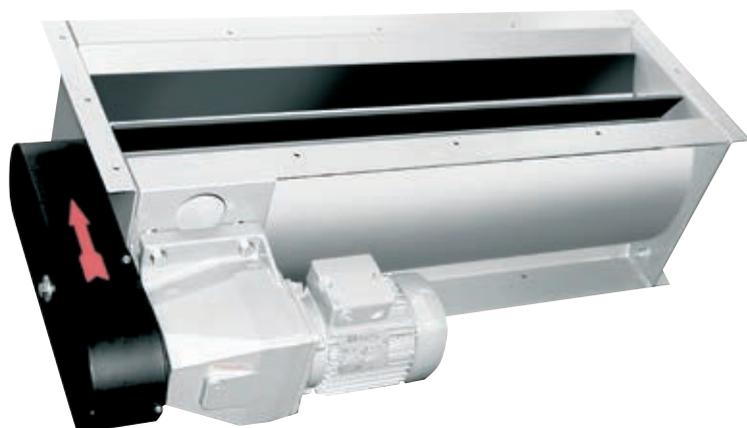


## ÉCLUSES ROTATIVES

L'écluse AL-KO évacue sans pression vos matières à déverser comme la poussière, les copeaux ou les granulés depuis l'installation de filtration dans des silos, conteneurs ou big packs.

Testée selon la directive produit ATEK 94/9/UE.

Utilisation possible pour les matières à températures allant jusqu'à 50° C.



Caractéristiques techniques	ZRS 440	ZRS 960
Entrée	250 x 440 mm	250 x 960 mm
Sortie	208 x 440 mm	208 x 960 mm
Hauteur de construction	330 mm	330 mm
Poids complet	70 kg	100 kg
Puissance de transport max. à un régime d'écluse de 4 tr/min.	7 250 l/h	15 816 l/h
Puissance de transport max. à un régime d'écluse de 12 tr/min.	21 750 l/h	47 450 l/h
Plage de température	à 130° C	à 130° C

# PLANIFICATION ET MONTAGE

## SYSTÈMES D'ASPIRATION FIXES AUPRÈS D'UN SEUL INTERLOCUTEUR

En tant que fabricant d'installations d'aspiration fixes et mobiles, AL-KO entretient un réseau international de partenaires contractuels neutres venant de la construction d'installations. Ils vous offrent un service complet comprenant la planification, le montage et la mise en service de votre installation AL-KO, le tout auprès d'un seul interlocuteur. La gestion de projet pour l'ensemble des systèmes de dépoussiérage d'un ou de plusieurs halls de production ou d'ateliers de travail se fait par les partenaires contractuels AL-KO. Ils sont également vos interlocuteurs régionaux pour toutes les questions d'entretien, de maintenance et de garantie.



# RÉDUCTION DES « LIFE-CYCLE-COSTS »

## DES INSTALLATIONS D'ASPIRATION AVEC DE FAIBLES COÛTS D'INVESTISSEMENT MÈNENT SOUVENT À DES COÛTS D'EXPLOITATION BIEN PLUS ÉLEVÉS QUE NÉCESSAIRES !

« Le bon marché peut devenir bien cher. »  
Ce proverbe dit à la légère peut devenir assez rapidement une vérité amère quand, lors d'un investissement de quelque sorte que ce soit, les frais consécutifs n'ont pas été pris en compte.

Ceci est valable d'autant plus quand les frais consécutifs sont dans un ordre de grandeur égal ou même supérieur aux coûts de l'investissement initial.

Cela s'applique tout particulièrement pour les aspirateurs et les installations d'aspiration dans les processus de production. Les coûts d'exploitation annuels, c'est-à-dire les coûts pour l'énergie, la maintenance et le service de l'installation, peuvent égaler les coûts d'investissement de départ. Il a toutefois été prouvé

qu'une technique de haute qualité et des configurations système optimisées contribuent de manière significative à baisser les coûts énergétiques annuels - et cela sans restriction des fonctions d'aspiration.

Ce n'est donc pas seulement le prix d'investissement bas ou des coûts d'exploitation faibles qui décident de la rentabilité des systèmes de dépoussiérage. Outre la capacité de fonctionnement illimitée et adaptée aux besoins de l'installation et des systèmes, les coûts du cycle de vie - appelés « Life-Cycle-Costs » (LCC) ou « Total costs of ownership » (TCO) - en tant que somme de tous les coûts depuis la fabrication jusqu'à l'élimination, sont la seule échelle valable pour l'évaluation économique des systèmes d'aspiration.

Apprenez quels potentiels économiques et écologiques s'ouvrent dans le dépoussiérage. Découvrez des chemins qui utilisent ces potentiels.

Cordialement



Prof. Dr.-Ing. Michael Haibel



**Prof. Dr.-Ing. Michael Haibel / University of Applied Sciences Biberach**

Expert reconnu mondialement pour les bâtiments, la technique de bâtiment et les systèmes énergétiques ainsi que conseiller R&D de la technique de ventilation et de la climatisation d'AL-KO.



## LE GROUPE AL-KO – VOTRE PARTENAIRE PERFORMANT !

Rien qu'en Europe, deux millions de clients optent chaque année pour les produits de qualité AL-KO. Avec 4 200 employés sur plus de 50 sites en Europe, aux USA, en Afrique, en Asie et en Australie, nos produits s'imposent et séduisent non seulement les Européens mais aussi le monde entier. La preuve qu'aujourd'hui encore, les produits européens ont un bel avenir devant eux – à condition de miser de manière conséquente sur l'innovation et sur une qualité irréprochable.

Avec nous, misez sur l'avenir et bénéficiez, en qualité de client et partenaire, des performances, de la qualité et de la sécurité de la marque AL-KO et de ses secteurs d'activités : AL-KO Technique Automatik, AL-KO jardinage et Hobby, AL-KO Traitement de l'air.



Les figures montrent des exemples de configuration qui ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Veuillez consulter votre conseiller AL-KO.

### AL-KO THERM GMBH Domaine technique d'aspiration

Hauptstraße 248 – 250  
89343 Jettingen-Scheppach  
Allemagne  
Tél. : +49 8225 39-2412  
Fax : +49 8225 39-2435  
absaug.technik@al-ko.de  
[www.al-ko.com](http://www.al-ko.com)

Remis par votre partenaire AL-KO :